

مرحباً بكم في برنامج صحي في جامعة ميتشيجان كمريض مقيم

Welcome to MyUofMHealth Bedside (Arabic)

برنامج صحي بجامعة ميتشيجان كمريض مقيم هي أداة لإبقائك على اطلاع دائم ومشارك أثناء إقامتك في المستشفى. هذا متاح فقط للمرضى الذين يتم إدخالهم إلى المستشفيات الخاصة بالبالغين.

MyUofMHealth Bedside is a tool to keep you informed and engaged during your hospital stay. It is only available for patients admitted to the adult hospitals.

استخدم تطبيق الهاتف المحمول صحي بجامعة ميتشيجان كمريض مقيم من أجل:

Use the MyUofMHealth Bedside mobile app to:

- تعرف على تشخيصك وأدويةك والسلامة بالمستشفى
- Learn about your diagnosis, medications, and hospital safety
- مراجعة نتائج الاختبارات الخاص بك
- Review your test results
- رؤية الأطباء والممرضات ومقدمي الخدمات الآخرين في فريق الرعاية الخاص بك
- See the doctors, nurses, and other providers on your care team
- الاطلاع على جدول مواعيد الاختبارات والإجراءات والعلاجات القادمة
- See your upcoming schedule of tests, procedures, and therapies
- الإجابة على الأسئلة لمساعدة فريق الرعاية الخاص بك على تقديم رعاية لك خصيصاً
- Answer questions to help your care team give you personalized care
- القيام بدعوة عائلتك أو أصدقائك لرؤية سجلك الطبي (يسمى الوصول بالوكالة) والمشاركة في رعايتك
- Invite your family or friends to see your medical record (called proxy access) and participate in your care

كيف يمكنني الوصول إلى معلومات برنامج صحي بجامعة ميتشيجان كمريض مقيم؟

How do I access MyUofMHealth Bedside?

يتوفر تطبيق صحي بجامعة ميتشيجان كمريض مقيم عبر تطبيق صحي بجامعة ميتشيجان للجوال. إذا كان لديك بالفعل تطبيق صحي بجامعة ميتشيجان، فستظهر ميزة المريض المقيم على الشاشة عند تسجيل الدخول. صحي بجامعة ميتشيجان للمريض المقيم متاح فقط من خلال تطبيق الهاتف المحمول وليس من خلال إصدار متصفح الويب الخاص ببوابة المريض.

MyUofMHealth Bedside is available through the MyUofMHealth mobile app. If you already have the MyUofMHealth app, the Bedside features will show on the

screen when you log in. MyUofMHealth Bedside is only available through the mobile app and not through the web browser version of the patient portal.

كيف يمكنني تنزيل تطبيق «بوابة جامعة ميتشيجان الصحية» (MyUofMHealth) على الجوال؟

How do I download the MyUofMHealth patient portal mobile app?

ابحث عن تطبيق «بوابة جامعة ميتشيجان الصحية» (MyUofMHealth) في متجر تطبيقات «الابل» (Apple) أو متجر «جوجل بلي» (Google Play) لتحميله مجاناً.

Search for the MyUofMHealth app in the Apple App Store or Google Play store to download for free.

كيف يمكنني التسجيل للحصول على حساب بوابة المريض «بوابة صحتي بجامعة ميتشيجان» (MyUofMHealth)؟

How do I sign up for a MyUofMHealth patient portal account?

من تطبيق «بوابة جامعة ميتشيجان الصحية» (MyUofMHealth) بالجوال أنقر فوق «التسجيل».

From the MyUofMHealth mobile app, click on “Sign up.”

هل يمكنني استخدام تطبيق «ماي تشارت» (MyChart) للوصول إلى صحتي بجامعة ميتشيجان كمرضى مقيم؟

Can I use the MyChart app to access MyUofMHealth Bedside?

نعم. إذا كان لديك تطبيق «ماي تشارت» (MyChart) مسبقاً، فيمكنك الوصول إلى صحتي بجامعة ميتشيجان كمرضى مقيم من هناك. حدد "إضافة منظمة" وابحث عن "جامعة ميتشيجان الصحية". اتبع التعليمات لإنشاء حساب.

Yes. If you already have the MyChart app, you can access MyUofMHealth Bedside from there. Select “Add Organization” and search for “University of Michigan Health.” Follow the instructions to create an account.

هل يوجد بالمستشفى جهاز محمول أستطيع استخدامه؟

Does the hospital have a mobile device I can use?

إذا لم يكن لديك جهاز محمول خاص بك (هاتف ذكي أو كمبيوتر لوحي)، فاطلب من ممرضتك جهازاً لوحيًا يمكنك استخدامه للوصول إلى برنامج صحتي بجامعة ميتشيجان كمرضى مقيم (MyUofMHealth Bedside).

If you do not have your own mobile device (smartphone or tablet computer), ask your nurse for a tablet you can use to access MyUofMHealth Bedside.

كيف يمكنني منح عائلتي أو أصدقائي إمكانية رؤية المعلومات في صحتي بجامعة ميتشيجان كمريض مقيم
؟(MyUofMHealth Bedside)

How do I give my family or friends access to see information in
MyUofMHealth Bedside?

<p>إذا لم يكن لديك حساب بوابة المريض «بوابة صحتي بجامعة ميتشيجان» (MyUofMHealth)؟</p> <p>If you do not have a MyUofMHealth patient portal account:</p> <p>1. من تطبيق «بوابة صحتي بجامعة ميتشيجان» (MyUofMHealth) للجوال، انقر فوق "التسجيل". From the MyUofMHealth mobile app, click "Sign up." 2. اختر "لا يوجد رمز التنشيط؟" قم بالتسجيل عبر الإنترنت. Select "No Activation Code? Sign Up Online." 3. حدد "مريض بالغ يطلب من العائلة/الأصدقاء الوصول إلى ملفي" واتبع التعليمات. Select "Adult patient requesting family/friend to have access to my chart" and follow the instructions.</p>	<p>إذا كان لديك حساب بوابة المريض «بوابة صحتي بجامعة ميتشيجان» (MyUofMHealth) مسبقاً؟</p> <p>If you already have a MyUofMHealth patient portal account:</p> <p>1. إذا كان لديك مسبقاً حساب بوابة المريض «جامعة ميتشيجان الصحية» (MyUofMHealth): Log in to your account from the MyUofMHealth mobile app. 2. انتقل إلى "قائمتك" واختر "مركز المشاركة". Go to "Your Menu" and select "Sharing Hub." 3. انتقل إلى الأسفل حتى تصل إلى "منح الأصدقاء والعائلة إمكانية الوصول" واتبع التعليمات. Scroll down to "Give Friends and Family Access" and follow the instructions.</p>
--	---

ملاحظة: إن منح عائلتك أو أصدقائك إمكانية الوصول إلى صحتي بجامعة ميتشيجان بجانب السرير (MyUofMHealth Bedside). سيسمح لهم أيضاً برؤية سجلك الطبي، بما في ذلك معلومات تتعلق بأكثر من مجرد إقامتك الحالية في المستشفى.
Note: Giving your family or friends access to MyUofMHealth Bedside will also let them see your medical record, including information for more than just your current hospital stay.

أين يمكنني الحصول على المساعدة فيما يتعلق ببوابة المرضى «بوابة صحتي بجامعة ميتشيجان»
؟(MyUofMHealth)

Where can I get help with the MyUofMHealth patient portal?

يمكنك الاتصال بقسم دعم بوابة المريض على HIM-PatientPortal@med.umich.edu أو الاتصال على 0872- (الخيار 1) من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً أو يوم السبت من الساعة 8:00

صباحًا حتى 1:00 مساءً. You can contact Patient Portal Support at HIM- PatientPortal@med.umich.edu or call (734) 615-0872 (option 1) on Monday through Friday from 7:00 AM - 7:00 PM or Saturday from 8:00 AM - 1:00 PM.

إخلاء المسؤولية: تحتوي هذه الوثيقة على معلومات و/ أو مواد تعليمية قامت بتطويرها صحة جامعة ميتشيجان للمريض المعياري المصاب بمثل حالتك. وقد تحتوي على روابط لمحتوى موجود على الإنترنت لم تقم صحة جامعة ميتشيجان بإشأنه ولا تتحمل صحة جامعة ميتشيجان مسؤوليته. وهي لا تحل محل الاستشارة الطبية التي تحصل عليها من مقدم رعايتك الصحية لأن تجربتك قد تختلف عن تلك الخاصة بالمريض المعياري. تحدث مع مقدم رعايتك الصحية إذا كانت لديك أي أسئلة حول هذه الوثيقة أو حالتك أو خطتك العلاجية.

Disclaimer: This document contains information and/or instructional materials developed by University of Michigan (U-M) Health for the typical patient with your condition. It may include links to online content that was not created by U-M Health and for which U-M Health does not assume responsibility. It does not replace medical advice from your health care provider because your experience may differ from that of the typical patient. Talk to your health care provider if you have any questions about this document, your condition or your treatment plan.

المؤلف: فريق صحي بجامعة ميتشيجان كمرضى داخلي (MyUofMHealth Bedside)

المراجعون: هالي حداد، MHSA، كيت بالزر، LMSW، تريسي ديفيس، MSN RN، شانون فيردي، MS RN، أندرو جوتنج، ميليسا مانلي، MSN RN-BC، جينيفر بيتراس، MSA PMP

تم تحريره من قبل: بريثاني باتيل، MPH MSW، كارلين مونرو، بكالوريوس الفنون

Author: MyUofMHealth Bedside Team

Reviewers: Haley Haddad, MHSA, Kate Balzer, LMSW, Tracy Davis, MSN RN, Shannon Fearday, MS RN, Andrew Gutting, Melissa Manley, MSN RN-BC, Jennifer Pietras, MSA PMP

Edited by: Brittany Batell, MPH MSW CHES®, Karelyn Munro, BA

الترجمة: خدمات الترجمة الشفوية طب ميتشيجان

Translation: Michigan Medicine Interpreter Services

تعليم المرضى بواسطة صحة جامعة ميتشيجان [U-M Health](#) مُرخصة بموجب رخصة دولية عمومية [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Public License](#). تمت آخر مراجعة في:

2024/08

Patient Education by [U-M Health](#) is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Public License](#). Last revised 08/2024